

DESCRIZIONE

Le pompe ad alta pressione modelli 9640, 9641 e 9649 sono usate per pompare lubrificanti, da leggeri a pesanti, direttamente dal tamburo originale. I modelli 9640 e 9641 sono per tamburi da 120 libbre (50 kg) ed il modello 9649 è per tamburi da 400 libbre (180 kg). Il modello 9641 è un'unità portatile dotata di coperchio, inseguitore, un carrello, un tubo flessibile, ed una valvola di controllo. I modelli 9640 e 9649 sono unità fisse, senza coperchio, inseguitori o tubi flessibili. Questi accessori possono tuttavia essere acquistati separatamente. Per informazioni in merito, riferirsi all'elenco delle opzioni.

Il tubo pompa a doppio effetto a moto alternativo è azionato da un motore pneumatico a valvola bobinata che garantisce un'erogazione costante di materiale sulla corsa ascendente e discendente. La pompa ad alta pressione produce un rapporto pressione materiale/pressione d'aria di 70 a 1; di conseguenza, con una pressione d'aria pari a 100 psi (6,9 Bar), la pressione del materiale è di 7000 psi (483 Bar). La pressione operativa massima del sistema è di 150 psi (10,3 Bar).

Tutte e tre le pompe sono dotate di un dispositivo di controllo pressione del lubrificante, chiamato "Pressurtrol", che controlla la pressione massima del materiale nella pompa. Il Pressurtrol è montato sul motore pneumatico e rileva la pressione del materiale in fase di pompaggio. Quando la pressione si avvicina al valore preselezionato in fabbrica [7500 psi (517 Bar)], il Pressurtrol chiude l'apertura dell'aria per limitare o arrestare il flusso ed evitare che la pressione superi il valore preselezionato.

SERVIZIO AL MOTORE PNEUMATICO

Per il servizio al motore pneumatico 338066-A1, fare riferimento al foglio d'istruzioni SER 338066-A1.

NORME GENERALI DI SICUREZZA

Queste unità incorporano un sistema di pompaggio ad alta pressione. È pertanto necessario rispettare sempre le norme di sicurezza per evitare il verificarsi di infortuni al personale.

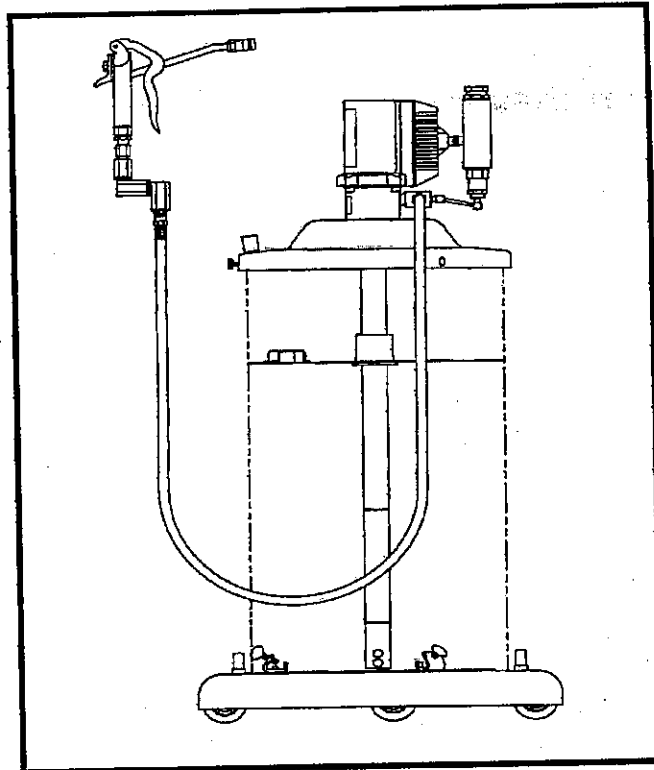


Figura 1: Pompa ad alta pressione Modello 9641

1. NON superare i valori di pressione massimi delle componenti del sistema. Ispezionare tutte le parti prima del funzionamento per determinare la presenza di danni.
2. Proteggere il materiale e le linee alimentative da danni e perforazioni. Tenere condutture e tubi flessibili lontani da macchinari caldi, parti mobili, e aree ristrette, dove possono essere sottoposti a piegature e torsione.
3. Prima dell'inizio delle operazioni quotidiane, determinare la presenza di danni o usura nei tubi. Assicurarsi che tutte le connessioni ed aggiustaggi siano fissati con cura.
4. Spegnerne il sistema ed eliminare la pressione prima di effettuare la manutenzione alle parti del sistema.
5. Non puntare mai il dispositivo di distribuzione a nessuno, in quanto l'erogazione accidentale potrebbe causare gravi danni.

PER ULTERIORE ASSISTENZA, CONTATTARE IL CENTRO DI DISTRIBUZIONE ALEMITE DI ZONA



ALEMITE CORPORATION
PO BOX 473515 CHARLOTTE NC 28247-3515

6. Non installare mai tubi per aria a bassa pressione nelle parti del sistema di distribuzione della pompa.

7. Leggere per intero ed attentamente tutti i fogli contenenti le istruzioni ed ogni altro materiale esplicativo provvisto prima di installare, riparare o azionare il sistema.

SPECIFICAZIONI

Rapporto: 70:1
 Pressione d'aria operativa massima .. 150 psi (10,3 Bar)
 Pressione massima del materiale 7500 psi (517 Bar)
 Entrata dell'aria: 1/4 in. NPTF
 (Filettatura conica American standard per tubi)
 Uscita del materiale 3/8 in. NPTF
 Diametro del pistone del motore pneumatico
 2-15/16 in. (74,6 mm)
 Corsa 3 in. (76,2 mm)
 Spostamento della pompa
 0,53 in.3/ciclo (8,7 cm³/ciclo)
 Dimensione del recipiente (9640 e 41)
 tamburo da 120 lb. (50 kg)
 Dimensione del recipiente (9649)
 tamburo da 400 lb. (180 kg)

INSTALLAZIONE

Seguire la procedura seguente per una corretta installazione.

MODELLO 9641: (Figura 2)

1. Collocare il tamburo da 120 lb. sul carrello 316315-4. Spostare le staffe 315928 come necessario e stringere le tre viti a testa zigrinata 52983 (Figura 8).
2. Attaccare il tubo del materiale 317875-6 con lo snodo universale 52752, la valvola di controllo 6320-3 e l'adattatore 44734 all'uscita del materiale.
3. Attaccare il gruppo pompa al gruppo coperchio 338371 per mezzo dei bulloni senza dado 77786, le rondelle di sicurezza 172207-1, e le rondelle 17804.

4. Collocare la piastra dell'inseguitore 324472 sulla superficie dell'ingrassatore, e premere fino a notare l'uscita di lubrificante dalla parte superiore del foro centrale.

5. Inserire il tubo pompa attraverso il foro centrale della piastra dell'inseguitore.

6. Fissare il coperchio al tamburo con le tre viti a testa zigrinata 48018.

7. Rimuovere l'accoppiatore ad aria 328030 dal motore pneumatico ed attaccarlo al tubo di alimentazione dell'aria.

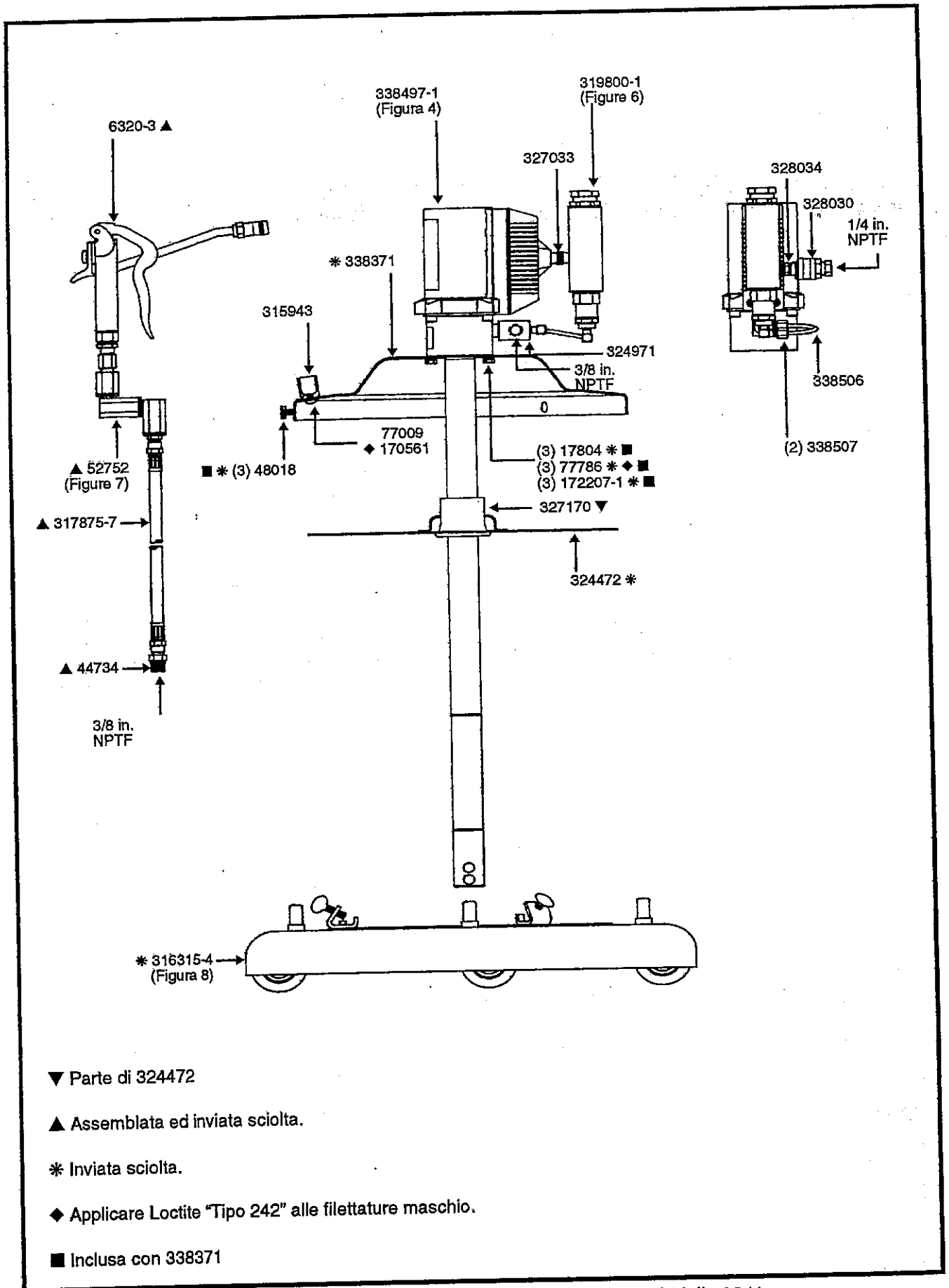
8. Ridurre la pressione di alimentazione dell'aria a zero ed attaccare l'accoppiatore all'adattatore 328034. L'unità è pronta al funzionamento.

MODELLI 9640 e 9649: (Figura 3)

1. Collocare un tamburo su una superficie piana.
2. Attaccare la pompa al coperchio (non fornito) usando i bulloni senza dado, le rondelle di sicurezza e le rondelle piatte.
3. Seguire i passi seguenti se si vuole utilizzare l'inseguitore (non fornito) con la pompa:
 - a. Collocare la piastra dell'inseguitore sulla superficie dell'ingrassatore e premere fino a notare l'uscita di lubrificante dalla parte superiore del foro centrale.
 - b. Inserire il tubo pompa attraverso il foro centrale della piastra dell'inseguitore.
4. Fissare il coperchio al tamburo con tre viti a testa zigrinata.
5. Attaccare il tubo del materiale (non fornito) all'uscita del materiale.
6. Rimuovere l'accoppiatore dell'aria 328030 dal motore pneumatico ed attaccarlo al tubo di alimentazione dell'aria.

ELENCO DEGLI ACCESSORI OPZIONALI PER LE POMPE MODELLO 9640 E 9649

| N. di parte | Descrizione |
|-------------|--|
| 317802-3 | Gruppo tubo flessibile dell'aria (3 ft., 1/4 in. NPTF) |
| 317876-5 | Gruppo tubo del lubrificante (5 ft., 3/8 in. NPTF) |
| 338371 | Coperchio (tamburo da 120 lb.) |
| 338983 | Coperchio (tamburo da 50 kg.) |
| 338163 | Coperchio (tamburo da 400 lb.) |
| 338984 | Coperchio (tamburo da 180 kg.) |
| 324472 | Inseguitore (tamburo da 120 lb.) |
| 338983 | Inseguitore (tamburo da 50 kg.) |
| 322444-4 | Inseguitore (tamburo da 400 lb.) |
| 338984 | Inseguitore (tamburo da 180 kg.) |
| 321155 | Raccordo femmina (3/8 in. NPTF x 1/2 in. NPTF) |



▼ Parte di 324472

▲ Assemblata ed inviata sciolta.

* Inviata sciolta.

◆ Applicare Loctite "Tipo 242" alle filettature maschio.

■ Inclusa con 338371

Figura 2: Componenti della pompa ad alta pressione Modello 9641

7. Ridurre la pressione di alimentazione dell'aria a zero ed attaccare l'accoppiatore dell'aria all'adattatore 328034. L'unità è pronta al funzionamento.

ACCESSORI DELLE LINEE D'ARIA:

Il motore pneumatico è lubrificato in fabbrica con grasso di talon (Alemite N. 993590) e va lubrificato ulteriormente soltanto durante il servizio di manutenzione.

ATTENZIONE: non usare un lubrificante per condutture d'aria su questa pompa. L'aria lubrificata può causare il cattivo funzionamento del motore.

È consigliabile usare un separatore filtro/acqua in quanto l'aria bagnata potrebbe eliminare il lubrificante nel motore.

FUNZIONAMENTO

1. Accendere l'alimentatore dell'aria.

NOTA: non superare la pressione d'aria operativa massima di 160 psi (10.3 Bar)

2. Aprire la valvola idraulica di controllo usata con la pompa (6320-3 nel Modello 9641), onde consentire l'eliminazione della pressione accumulata. Chiudere la valvola quando si inizia a notare la produzione di un quantità costante di grasso.

3. Consentire alla pompa di operare fino a che si arresti a causa di risalita di pressione.

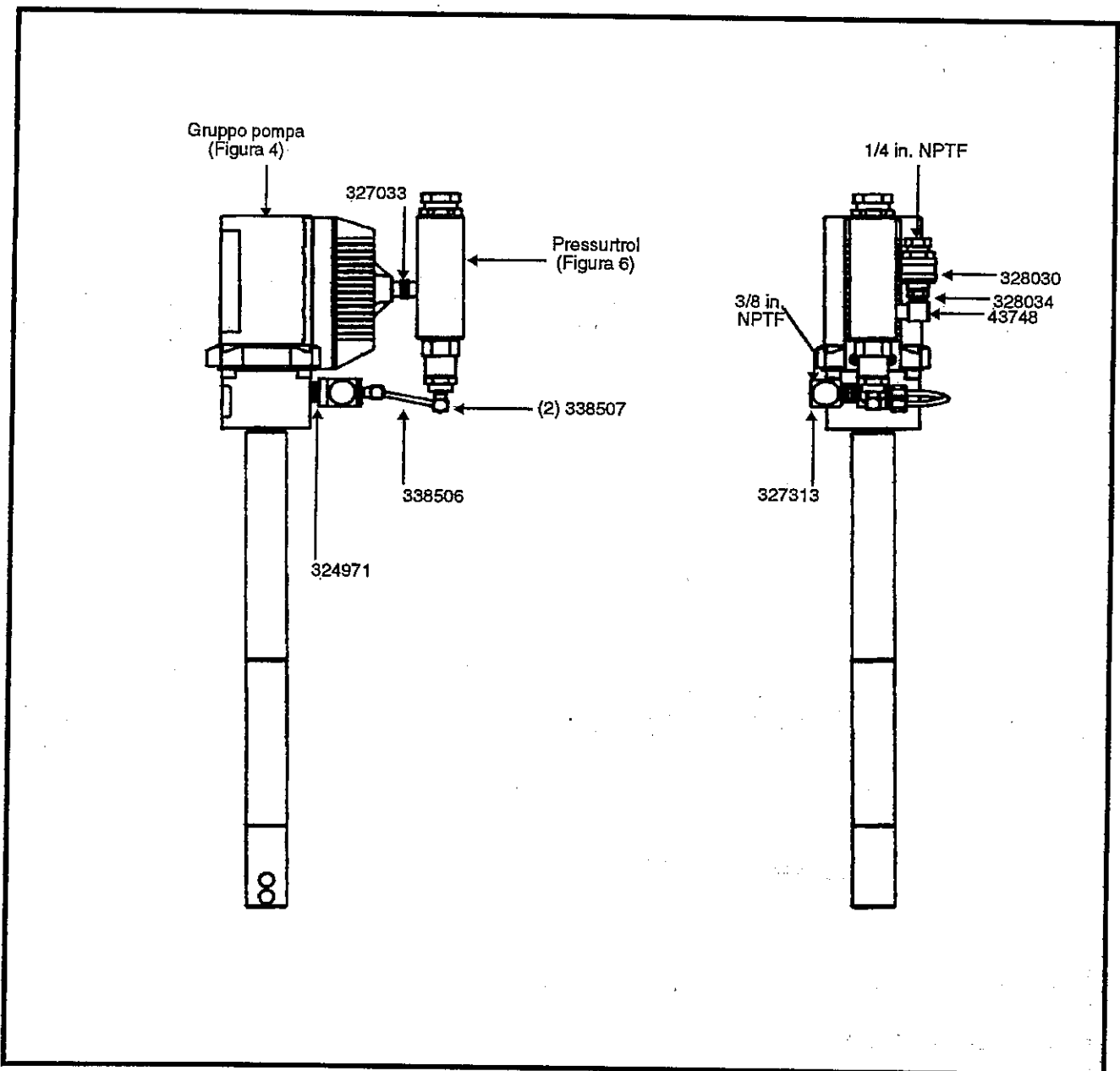


Figura 3: Componenti della pompa ad alta pressione Modello 9640 e 9649

4. Ispezionare il sistema per determinare la presenza di perdite d'aria e di materiale.
5. Il sistema è pronto per l'uso.

SERVIZIO

Se la pompa non funziona bene, controllare le condizioni seguenti:

1. pressione d'aria inadeguata.
2. perdite di aria o materiale nei tubi flessibili.
3. quantità insufficiente di materiale nel tamburo.
4. materia o corpi estranei presenti nel tubo pompa.
5. parti consumate o danneggiate nel gruppo tubo pompa.
6. parti consumate o danneggiate nel gruppo motore.

MANUTENZIONE

ATTENZIONE: assicurarsi che la pressione di alimentazione e del materiale sia rilasciata prima di effettuare il servizio manutentivo a qualsiasi componente del sistema. Scollegare tutte le linee e i tubi.

SERVIZIO ALLA VALVOLA DI CONTROLLO: (Solo Modello 9641)

Fare riferimento al foglio d'istruzioni SER 6320-3 per informazioni sul servizio alla valvola di controllo 6320-3.

SEPARAZIONE DEL TUBO POMPA DAL MOTORE PNEUMATICO: (Vedi Figure 2, 3 e 4)

1. Rimuovere il gruppo inseguitore (324472 sul modello 9641) dal tubo pompa.
2. Rimuovere i bulloni senza dado, le rondelle di sicurezza e le rondelle dall'interno del gruppo coperchio. Rimuovere il gruppo dalla pompa.
3. Per rimuovere l'unità Pressurtrol, rimuovere i dadi di compressione da entrambi i gomiti 338507 e rimuovere il tubo 338506.
4. Svitare l'adattatore 327033 dal motore pneumatico. Il Pressurtrol e l'adattatore girano.
5. Rimuovere le quattro viti 171892 e i quattro dispositivi di fissaggio 338041 per scollegare il gruppo motore 338066-A1 dal corpo della pompa.
6. Tirare il motore pneumatico verso l'alto, spostandolo lateralmente per estrarlo completamente dal corpo della pompa.

NOTA: se necessario, per facilitare la separazione, lubrificare l'anello di tenuta toroidale (o anello ad O) 171003-10 applicando un olio leggero tra il cilindro e la pompa.

7. Rimuovere il dado di bloccaggio elastico 51929 dall'asta superiore 338108. Inserire un punzone nel foro posto sull'asta superiore per impedire all'asta di girarsi.
8. Rimuovere il pistone 338111, l'anello ad O 171000-7, e la rondella 338109 dall'asta superiore 338509.
9. Rimuovere l'anello ad O 171003-10 dal corpo di uscita 338083.

SERVIZIO AL MOTORE PNEUMATICO:

Fare riferimento al foglio d'istruzioni SER 338066-A1 per informazioni sul servizio al motore pneumatico 338066-A1.

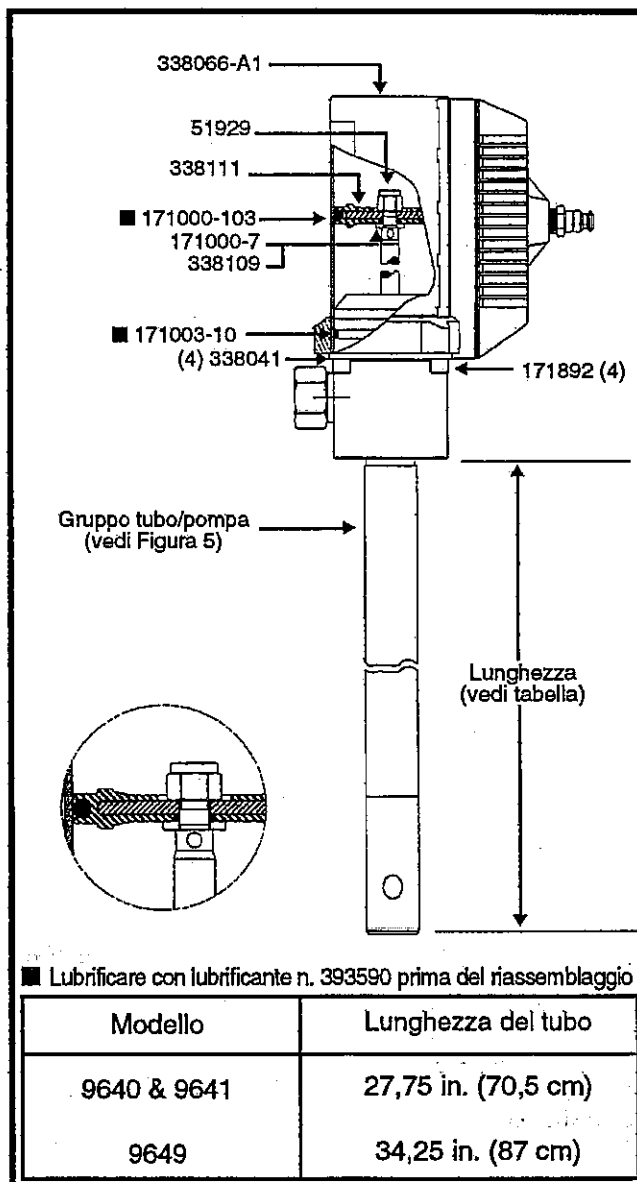


Figura 4: Gruppo pompa

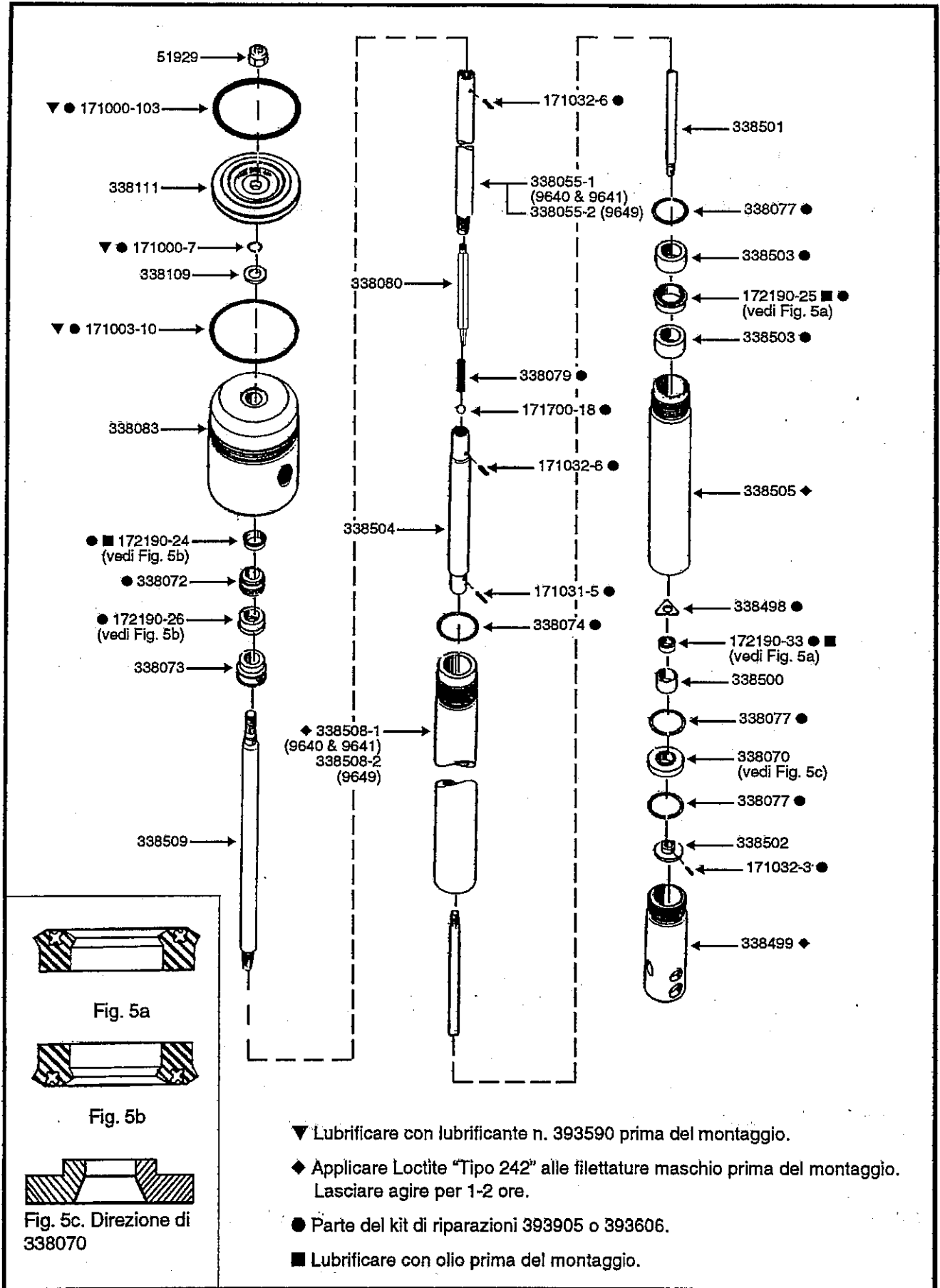


Figura 5: Gruppo tubo/pompa 338497-1 o 338497-2

SERVIZIO AL TUBO POMPA:

(Figura 5)

A. SMONTAGGIO

1. Svitare il tubo superiore 338508-1 o 338508-2 ed estrarre l'intero tubo pompa dal corpo della pompa 338083.
2. Dall'interno della pompa, togliere la guarnizione 338074, il cuscinetto 338073, il rinforzo 172190-26, la guarnizione ad H 338072, e il rinforzo 172190-24.
3. Premere l'asta superiore 338509 verso il basso, nel tubo, fino a che il disco 338502 risulti visibile dal fondo dell'adescamento 338499.
4. Rimuovere il perno cilindrico 171032-3 dal disco 338502. Estrarre il disco dall'asta d'adescamento 338501.
5. Tirare l'asta superiore 338509 per estrarre l'intero sottogruppo asta dal tubo.
6. Rimuovere il perno cilindrico 171031-5 dalla parte inferiore del pistone 338504. Svitare e rimuovere il pistone dall'asta d'adescamento.
7. Rimuovere il perno cilindrico 171032-6 dalla parte superiore del pistone 338504. Svitare e rimuovere il pistone dall'estensione 338055-1 o 338055-2.
8. Dall'interno del pistone, rimuovere la guida 338080, la molla 338079, e la sfera 171700-18.
9. Rimuovere il perno cilindrico 171032-6 dall'estensione 338055-1 o 338055-2. Svitare e rimuovere l'estensione dall'asta superiore 338509.
10. Svitare e separare il tubo superiore 338508-1 o 338508-2 dal tubo inferiore 338505.
11. Dall'interno del tubo inferiore, rimuovere il cuscinetto 338503, il rinforzo 172190-25, e il secondo cuscinetto.
12. Svitare e rimuovere l'adescamento 338499 dal tubo inferiore.
13. Dall'interno del tubo inferiore 338505, rimuovere la guarnizione 338077, la sede 338070, la seconda guarnizione 338077, la valvola di fondo 338500 (con rinforzo 172190-33), e il fermo 338498.

B. RIASSEMBLAGGIO

IMPORTANTE: prima del riassetto, lubrificare tutti gli anelli ed O e le guarnizioni con olio SAE n. 10 o olio leggero per macchine. Proteggere con molta cura i rinforzi e le superfici isolanti da danni e graffi.

1. Installare il rinforzo 172190-24 (vedi Figura 5b per il corretto orientamento), la guarnizione ad H 338072, il rinforzo 172190-26 (vedi Figura 5b), il cuscinetto 338073, e la guarnizione 338074 nel corpo della pompa 338083.
2. Avvitare l'estensione 338055-1 o 338055-2 sull'asta superiore 338509 allineando i fori. Installare il perno cilindrico 171032-6.
3. Inserire la sfera 171700-18, la molla 338079, e la guida 338080 (estremità appuntita per prima) nell'estremità cava del pistone 338504.
4. Avvitare il pistone sull'estensione 338055-1 o 338055-2 allineando i fori. Installare il perno cilindrico 171032-6.
5. Avvitare l'asta d'adescamento 338501 sul pistone 338084 allineando i fori. Installare il perno cilindrico 171031-5.
6. Inserire il cuscinetto 338503, il rinforzo 172190-25 (vedi Figura 5a per il corretto orientamento), e il secondo cuscinetto 338503 nelle estremità del tubo inferiore 338505 dotate di filettature maschio.
7. Installare la guarnizione 338077 sull'estremità aperta del tubo superiore 338508-1 o 338508-2 ed avvitare sul tubo inferiore 338505.

NOTA: pulire e sgrassare tutte le filettature. Prima dell'installazione, applicare Loctite "Tipo 242" alle filettature maschio sul tubo inferiore. Lasciare agire per 1-2 ore.

8. Inserire l'asta superiore 338509 nel tubo inferiore 338505 e spingere gentilmente il sottogruppo fino a che l'asta sporga dal tubo superiore 338508-1 o 338508-2.
9. Installare la parte 338498 sull'estremità dell'asta d'adescamento 338501 e nel tubo inferiore 338505.
10. Inserire la guarnizione 172190-33 (vedi Figura 5a per il corretto orientamento) sulla valvola di fondo 338500.
11. Installare la valvola di fondo (lato con rinforzo per primo) sull'asta d'adescamento 338501 e nel tubo inferiore.
12. Installare la guarnizione 338077, la sede 338070 25 (vedi Figura 5c per il corretto orientamento), e la seconda guarnizione 338077 nel tubo inferiore.
13. Installare il disco d'adescamento 338502 sull'estremità dell'asta d'adescamento. Allineare i fori e fissare il disco con il perno cilindrico 171032-3.

14. Avvitare l'adescamento 338499 nel tubo inferiore 338505.

NOTA: pulire e sgrassare tutte le filettature. Prima dell'installazione, applicare Loctite Tipo 242 alle filettature maschio sul tubo superiore. Lasciare agire per 1-2 ore.

15. Inserire l'asta superiore 338509 e nello stesso tempo avvitare il tubo superiore 338508-1 o 338508-2 nel fondo del corpo della pompa 338083.

NOTA: pulire e sgrassare tutte le filettature. Prima dell'installazione, applicare Loctite Tipo 242 alle filettature maschio sul tubo superiore. Lasciare agire per 1-2 ore.

NOTA: se il foro a croce situato sull'asta superiore non risulta visibile, premere il disco d'adescamento 338502 verso l'alto fino a che diventi visibile.

C. RIASSEMBLAGGIO DEL TUBO POMPA AL MOTORE PNEUMATICO:

(Figure 2, 3 e 4)

1. Installare l'anello ad O 171003-10 nella scanalatura sul corpo della pompa 338083.

NOTA: prima dell'installazione, lubrificare l'anello ad O con lubrificante numero 393590.

2. Installare l'anello ad O 171000-103 sul pistone 338111.

NOTA: prima dell'installazione, lubrificare l'anello ad O con lubrificante numero 393590.

3. Installare la rondella 338109, l'anello ad O 171000-7 (lubrificato), ed il pistone 338111 sull'asta superiore 338509.

NOTA: il pistone è installato sull'asta superiore con la parte larga del foro rivolta verso l'alto.

4. Avvitare e stringere il dado di bloccaggio 51929 sull'estremità dell'asta superiore. Inserire un punzone nel foro posto sull'asta superiore per impedire all'asta di girarsi durante l'installazione del dado di bloccaggio.

5. Installare il gruppo motore 338066-1 sul pistone 338111 e quindi sul corpo della pompa 338083.

NOTA: applicare a volontà uno strato di lubrificante n. 393590 sulla parete interna del cilindro prima dell'installazione.

NOTA: USARE SOLTANTO LUBRIFICANTE N. 393590 (NON USARE SUIBROGAT).

6. Posizionare i quattro dispositivi di fissaggio 338041 nelle scanalature del corpo della pompa ed allineare

con i fori dell'anello di montaggio. Fissare il gruppo motore alla pompa usando le quattro viti 171892.

SERVIZIO AL PRESSURTROL:

A. Separazione dalla pompa:

(Figura 2 e 3)

1. Per rimuovere l'unità Pressurtrol, rimuovere i dadi di compressione dai gomiti 338507, e rimuovere il tubo 338506.

2. Svitare l'adattatore 327033 dal motore pneumatico. Il Pressurtrol e l'adattatore girano.

3. Svitare l'adattatore maschio 328034 dal Pressurtrol.

4. Per rimontare, seguire la procedura precedente in senso inverso.

B. Disassemblaggio e manutenzione del Pressurtrol:

(Figura 6)

1. Allentare il controdado 317078 e rimuovere la vite di regolazione 319801. Rimuovere i due scodellini della molla 319803, e la molla 319802.

2. Svitare il corpo 321405 dal gruppo corpo/sede 319815. Rimuovere il gruppo pistone 319812 dal corpo. Rimuovere il pistone 320297 dal gruppo corpo/sede. Rimuovere entrambi gli anelli ad O 171000-4 dal pistone e dal gruppo pistone. Rimuovere la guarnizione 319805 dal corpo 321405.

3. Svitare l'adattatore 324441 dal corpo 321405. Rimuovere il raccordo di riduzione 321407 dal corpo. Rimuovere l'asta 319806, la rondella 321248 e la guarnizione di bloccaggio a V, 311369, dall'adattatore.

NOTA: Durante il rimontaggio, la scanalatura a V sull'asta 319806 e la cavità a V della guarnizione devono essere rivolte verso l'entrata del grasso (Figura 6).

4. Pulire ed ispezionare tutte le parti per determinare la presenza di usura o danni. Usare il kit di riparazioni 398641-1 per sostituire le parti che sono particolarmente soggette ad usura.

ATTENZIONE: parti consumate o danneggiate costituiscono un rischio a persone e cose, e devono essere sostituite.

5. Invertire i passi precedenti per rimontare il Pressurtrol.

IMPORTANTE: prima di effettuare il rimontaggio, togliere la guarnizione, gli anelli ad O, e la cavità del pistone come mostrato nella Figura 7. Proteggere con molta cura i rinforzi e le superfici isolanti da danni e graffi.

NOTA: il controdado 317078 viene montato, ma non fissato, per consentire la regolazione del Pressurtrol.

C. Regolazione del Pressurtrol:

1. Rimontare il Pressurtrol sul gruppo pompa.
2. Installare un manometro [con capacità di 10.000 psi (690 Bar)] all'uscita del lubrificante.
3. Estrarre il controdado 317078 dalla vite di regolazione 319801 fino al limite consentito.
4. Avvitare la vite di regolazione sul gruppo corpo/sede fino in fondo, quindi svitarla di sei giri. Non stringere il controdado.
5. Impostare la pressione d'aria su un valore pari a 125 psi (8,6 Bar).
6. Per effettuare l'adescamento della pompa, utilizzare le istruzioni fornite nella Procedura operativa.
7. Se la pressione del lubrificante è inferiore a 7500 psi (517 Bar), girare la vite di regolazione "IN" fino a raggiungere il valore di 7500 psi (517 bar).
8. Se la pressione del lubrificante è superiore a 7500 psi (517 bar), girare la vite di regolazione "OUT" fino a raggiungere il valore di 7500 psi (517 bar).

AVVERTENZA: NON IMPOSTARE LA PRESSIONE DEL PRESSURTROL SU UN VALORE SUPERIORE A 7500 psi (517 Bar)

9. Una volta raggiunto un valore di pressione adeguato, fissare il controdado 317078.

NOTA: dopo ciascuna regolazione del Pressurtrol, è necessario effettuare un ciclo della pompa prima che il manometro rifletta il nuovo valore di pressione. A questo scopo, premere la maniglia della valvola automatica di regolazione per rilasciare il lubrificante.

ATTENZIONE: dopo la regolazione iniziale è necessario fissare il controdado.

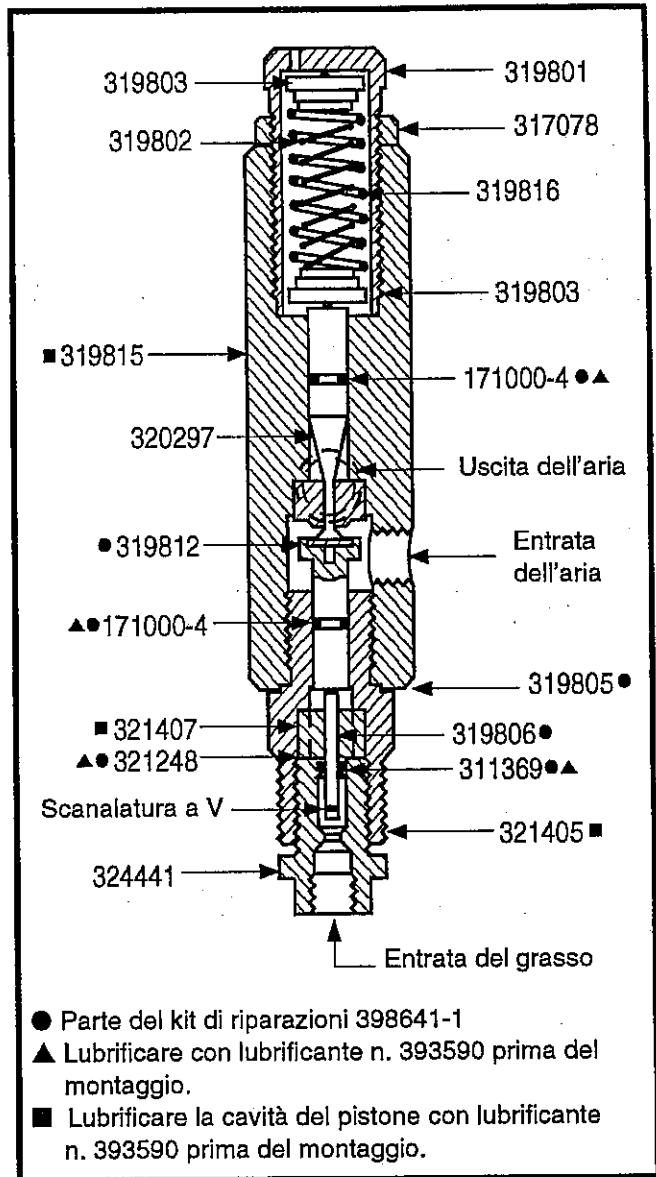


Figura 6: Unità Pressurtrol 319800-1

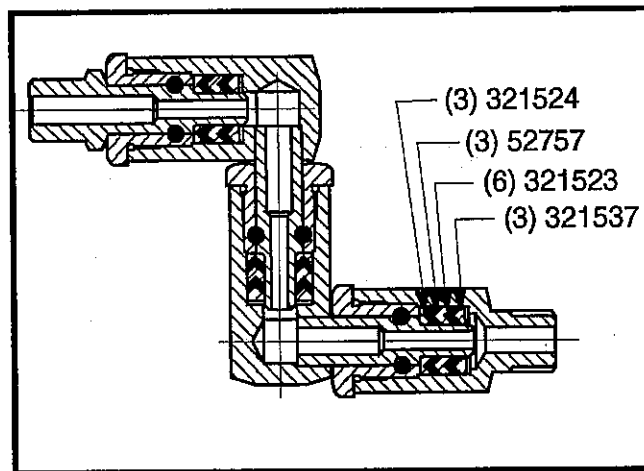


Figura 7: Gruppo snodo universale 52752 (Modello 9641)

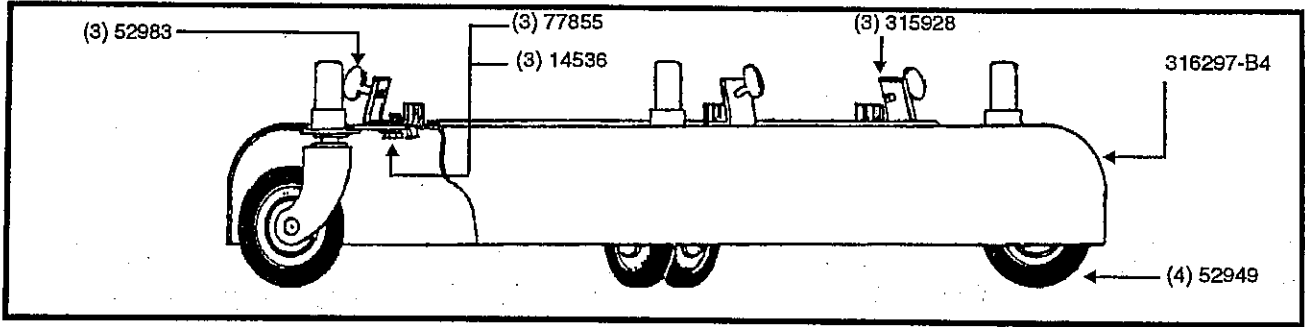


Figura 8: Carrello Modello 316315-4 (Modello 9641)

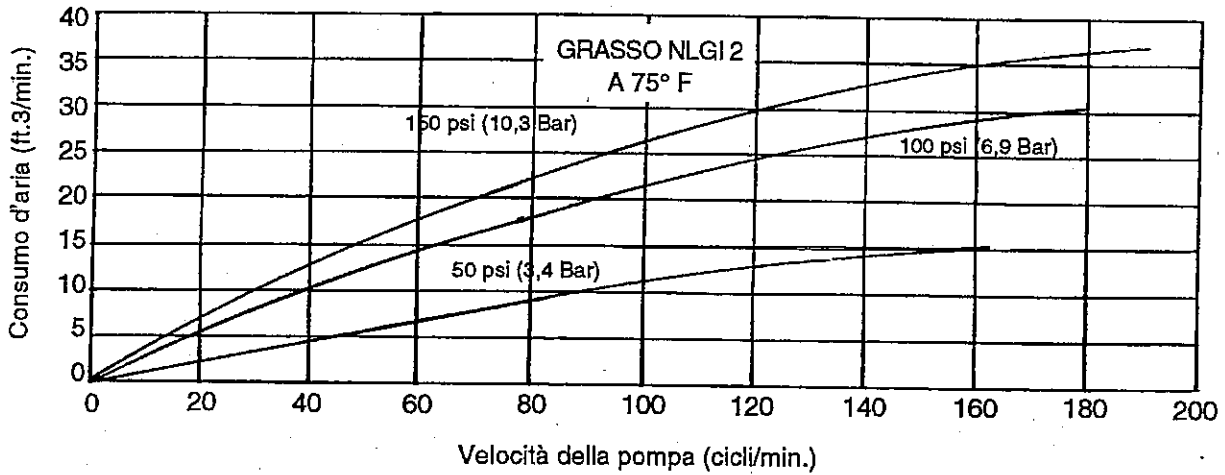


Figura 9: Consumo d'aria rispetto a velocità della pompa

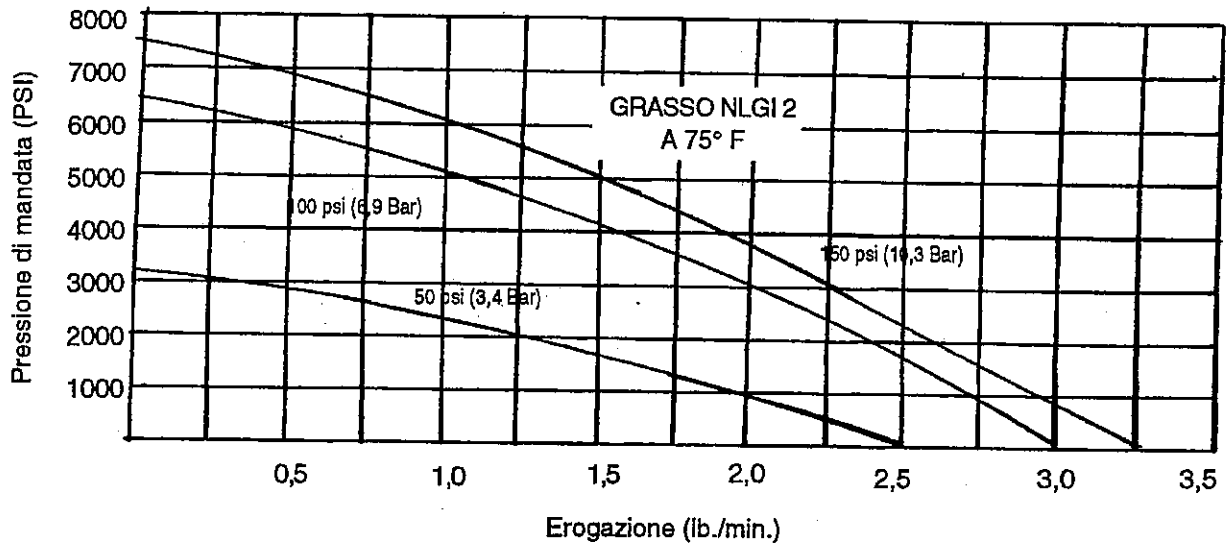


Figura 10: Erogazione rispetto a pressione di mandata

Kit per riparazioni maggiori

393606 Per l'uso sulla parte superiore del tubo pompa (Figura 5)

| N. di parte | Descrizione | Quantità |
|-------------|---|----------|
| 171000-7 | Anello ad O, 3/8 in. d.i. x 1/2 in. d.e. | 1 |
| 171000-103 | Anello ad O, 2-5/8 in. d.i. x 3 in. d.e. | 1 |
| 171003-10 | Anello ad O, 2-3/4 in. d.i. x 3 in. d.e. | 1 |
| 171031-5 | Perno cilindrico, 5/64 in. x 1/2 in. lunghezza | 1 |
| 171032-6 | Perno cilindrico, 3/32 in. x 9/16 in. lunghezza | 1 |
| 171700-18 | Sfera in acciaio, 9/32 in. d. | 1 |
| 172190-24 | Rinforzo, 3/4 in. d.e. | 1 |
| 172190-25 | Rinforzo, 1 in. d.e. | 1 |
| 172190-26 | Rinforzo, 7/8 in. d.e. | 1 |
| 338072 | Guarnizione ad H | 1 |
| 338074 | Guarnizione, 1-1/8 in. d.i. | 1 |
| 338077 | Guarnizione, 1 in. d.i. | 3 |
| 338079 | Molla, 1-1/8 in. lunghezza | 1 |
| 338503 | Cuscinetto | 2 |
| 393590 | Lubrificante, grasso di teflon | 1 |

Kit per riparazioni minori

393605 Per l'uso sulla parte inferiore del tubo pompa (Figura 5)

| N. di parte | Descrizione | Quantità |
|-------------|---|----------|
| 171031-5 | Perno cilindrico, 5/64 in. x 1/2 in. lunghezza | 1 |
| 171032-3 | Perno cilindrico, 3/32 in. x 9/16 in. lunghezza | 1 |
| 172190-33 | Rinforzo, 17/32 in. d.e. | 1 |
| 338077 | Guarnizione, 1 in. d.i. | 3 |
| 338498 | Fermo | 1 |

393641 Kit dei dispositivi di fissaggio e viti del motore pneumatico

| N. di parte | Descrizione | Quantità |
|-------------|---|----------|
| 171892 | Bullone a testa esagonale senza dado, 5/16-18 in. x 1/2 in. lunghezza | 4 |
| 338041 | Dispositivo di fissaggio | 4 |

Kit per riparazioni minori (cont.)

398641-1 Per l'uso con il Pressurtrol (Figura 6)

| N. di parte | Descrizione | Quantità |
|-------------|--|----------|
| 171000-4 | Anello ad O, 7/32 in. d.i. x 11/32 in. d.e. | 2 |
| 311369 | Bloccaggio a V | 1 |
| 319805 | Guarnizione, 53/64 in. d.i. x 63/64 in. d.e. | 1 |
| 319806 | Asta | 1 |
| 319812 | Gruppo pistone | 1 |
| 321248 | Rondella, 1/8 in. d.i. | 1 |
| 393590 | Lubrificante, grasso di teflon | 1 |

* 398719-1 Per l'uso sul gruppo snodo 52752 (Figura 7)

| N. di parte | Descrizione | Quantità |
|-------------|----------------------------|----------|
| 52757 | Guarnizione a V in pelle | 6 |
| 321523 | Guarnizione a V in gomma | 12 |
| 321524 | Anello di supporto femmina | 6 |
| 321537 | Anello di supporto maschio | 6 |

*La quantità di parti in questo kit è sufficiente per la riparazione di 2 snodi.

ELENCO DELLE PARTI - Pompa ad alta pressione 9641

| N. di parte | Figura | Descrizione | Quantità |
|--------------|--------|--|----------|
| ■ 6320-2 | 2 | Valvola di controllo | 1 |
| ▼ 17804 | 2 | Rondella piatta, 1/2 in. d.e. | 3 |
| 44734 | 2 | Adattatore, 1/2-27 in. x 3/8 PT | 1 |
| ▼ 48018 | 2 | Vite a testa zigrinata, 1/4-28 x 1-1/8 in. lunghezza | 3 |
| 52752 | 2, 7 | Snodo universale | 1 |
| + 77009 | 2 | Rosetta di sicurezza a dentatura interna, _ in. | 1 |
| ▼ 77786 | 2 | Bullone a testa esagonale senza dado, 1/4-20 x 1/2 in. | 3 |
| + 170651 | 2 | Vite, -20 x 5/16 in. | 1 |
| + ▼ 172207-1 | 2 | Rondella di sicurezza, 1/4 in. d.i. | 3 |
| 315943 | 2 | Raccordo di riduzione | 1 |
| * 316315-4 | 2, 8 | Carrello | 1 |
| 317875-7 | 2 | Unità tubo flessibile | 1 |
| * 319800-1 | 2, 6 | Unità Pressurtrol | 1 |
| 324472 | 2 | Gruppo piastra inseguitore | 1 |
| 324971 | 2 | Adattatore speciale | 1 |
| 327033 | 2 | Adattatore | 1 |
| 327170 | 2 | Anello di tenuta (parte di 324472) | 1 |
| 328030 | 2 | Gruppo accoppiatore ad aria femmina | 1 |
| 328034 | 2 | Adattatore, maschio di scollegamento rapido | 1 |
| 338371 | 2 | Gruppo coperchio | 1 |
| * + 338497-1 | 2, 4 | Gruppo pompa | 1 |
| 338506 | 2 | Tubo curvo | 1 |
| 338507 | 2 | Gomito, tubo 3/16 in. x 1/8 in. NPTF | 2 |

* Riferirsi all'elenco delle parti separato.

■ Riferirsi all'elenco delle parti nel foglio d'istruzioni SER 6320-3.

▼ Inclusi nel gruppo coperchio 338371.

+ Non disponibile come parte sciolta.

ELENCO DELLE PARTI - Pompe ad alta pressione 9640 e 9649

| N. di parte | Figura | Descrizione | Quantità |
|--------------|--------|---|----------|
| 43748 | 3 | Gomito | 1 |
| * 319800-1 | 3, 6 | Unità Pressurtrol | 1 |
| 324971 | 3 | Adattatore speciale | 1 |
| 327033 | 3 | Adattatore | 1 |
| 327313 | 3 | Corpo angolare | 1 |
| 328030 | 3 | Gruppo accoppiatore ad aria femmina | 1 |
| 328034 | 3 | Adattatore, maschio di scollegamento rapido | 1 |
| 328506 | 3, 4 | Tubo curvo | 1 |
| * + 338497-2 | 3, 4 | Gruppo pompa | 1 |
| 338507 | 3 | Gomito, 3/16 in. x 1/8 in. NPTF | 2 |

* Riferirsi all'elenco delle parti separato

+ Non disponibile come parte sciolta.

ELENCO DELLE PARTI - Unità gruppo pompa

| N. di parte | Figura | Descrizione | Quantità |
|----------------|--------|--|----------|
| 51929 | 4, 5 | Dado di bloccaggio elastico, 3/8-24 | 1 |
| ● 171000-7 | 4, 5 | Anello ad O, 3/8 in. d.i. x 1/2 in. d.e. | 1 |
| + ● 171000-103 | 4, 5 | Anello ad O, 2-5/8 in. d.i. x 3 in. d.e. | 1 |
| ● 171003-10 | 4, 5 | Anello ad O, 2-3/4 in. d.i. x 3 in. d.e. | 1 |
| + 171892 | 4 | Vite a testa esagonale senza dado, 5/16-18 in. x 1/2 in. | 4 |
| 338041 | 4 | Dispositivo di fissaggio | 4 |
| + ■ 338066-A1 | 4 | Motore pneumatico | 1 |
| + 338109 | 4, 5 | Rondella, 3/8 in. d.i. x 3/4 in. d.e. | 1 |
| 338111 | 4, 5 | Pistone | 1 |
| + * | 4, 5 | Gruppo tubo pompa | 1 |

● Parte del kit di riparazioni

* Riferirsi all'elenco delle parti separato

■ Riferirsi all'elenco delle parti nel foglio d'istruzioni SER 338066-A1

+ Non disponibile come parte sciolta.

ELENCO DELLE PARTI - Gruppo tubo pompa (Figura 5)

| N. di parte | Descrizione | Quantità |
|---------------|---|----------|
| + ● 171031-5 | Perno cilindrico, 5/64 in. x 1/2 in. lunghezza | 1 |
| + ● 171032-3 | Perno cilindrico, 3/32 in. x 3/8 in. lunghezza | 1 |
| ● 171032-6 | Perno cilindrico, 3/32 in. x 9/16 in. lunghezza | 2 |
| + ● 171700-18 | Sfera, 9/32 in. d. | 1 |
| ■ ● 172190-24 | Rinforzo, 1/2 in. d.i. x 3/4 in. d.e. | 1 |
| ■ ● 172190-25 | Rinforzo, 5/8 in. d.i. x 1 in. d.e. | 1 |
| ■ ● 172190-26 | Rinforzo, 1/2 in. d.i. x 7/8 in. d.e. | 1 |
| ■ ● 172190-33 | Rinforzo, 3/8 in. d.i. x 5/8 in. d.e. | 1 |
| 338055 | Asta d'estensione, 14-5/8 lunghezza (9640 e 9641) | 1 |

ELENCO DELLE PARTI - Gruppo tubo pompa (Figura 5) (cont.)

| N. di parte | Descrizione | Quantità |
|-------------|--|----------|
| + 338055-2 | Asta d'estensione, 21-1/8 lunghezza (9649) | 1 |
| 338070 | Sede | 1 |
| + ● 338072 | Guarnizione ad H | 1 |
| + ● 338073 | Cuscinetto | 1 |
| + ● 338074 | Guarnizione, 1-1/8 in. d.i. | 1 |
| ● 338077 | Guarnizione, 1 in. d.i. | 3 |
| + ● 338079 | Molla, 1-1/8 in. lunghezza | 1 |
| 338080 | Guida | 1 |
| 338083 | Corpo di uscita | 1 |
| ● 338498 | Fermo | 1 |
| 338499 | Adescamento | 1 |
| 338500 | Valvola di fondo | 1 |
| 338501 | Asta d'adescamento, 5 in. lunghezza x 19/64 in. d. | 1 |
| 338502 | Disco d'adescamento | 1 |
| + ● 338503 | Cuscinetto | 2 |
| 338504 | Pistone, 6-1/4 in. lunghezza | 1 |
| 338505 | Tubo inferiore, 7 in. lunghezza | 1 |
| 338508-1 | Tubo superiore, 19-25/32 in. lunghezza (9640 e 9641) | 1 |
| 338508-2 | Tubo superiore, 26-9/32 in. lunghezza (9649) | 1 |
| + 338509 | Asta superiore, 7-5/8 in. lunghezza | 1 |

- Parte del kit di riparazioni
- + Non disponibile come parte sciolta.
- Queste parti si possono acquistare separatamente in pacchetti da cinque per effettuare riparazioni minori. Ordinare il kit di rinforzi di ricambio 393530-24, 393530-25, 393530-26 o 393530-33 (cinque 172190-24, cinque 172190-25, cinque 172190-26 o cinque 172190-33 rispettivamente).

ELENCO DELLE PARTI - Pressutrol (Figura 6)

| N. di parte | Descrizione | Quantità |
|-------------|--|----------|
| ● 171000-4 | Anello ad O, 7/32 in. d.i. x 11/32 in. d.e. | 2 |
| + ● 311369 | Guarnizione di bloccaggio a V | 1 |
| 317078 | Controdado in acciaio, 1,25 in. d.i. | 1 |
| + ● 319801 | Vite di regolazione | 1 |
| + ● 319802 | Molla, 3-1/16 in. lunghezza | 1 |
| + ● 319803 | Dispositivo di fissaggio della molla | 2 |
| + ● 319805 | Guarnizione, 53/64 in. in. d.i. x 63/64 in. d.e. | 1 |
| + ● 319806 | Asta, 1-1/16 in. lunghezza x 1/8 in. d. (acciaio inossidabile) | 1 |
| + ● 319812 | Gruppo pistone, 1-9/32 in. lunghezza | 1 |
| + 319815 | Gruppo corpo e sede | 1 |
| + ● 319816 | Molla, 3-1/4 in. lunghezza | 1 |
| + 320297 | Pistone, 1-7/8 in. lunghezza | 1 |
| + ● 321248 | Rondella, 1/8 in. d.i. x 11/32 d.e. | 1 |
| + 321405 | Adescamento | 1 |
| + 321407 | Raccordo di riduzione | 1 |
| + 324441 | Adattatore | 1 |

- Parte del kit di riparazioni
- + Non disponibile come parte sciolta.

ELENCO DELLE PARTI - Carrello 316315-4 (Solo per il modello 9641 - Figura 8)

| N. di parte | Descrizione | Quantità |
|-------------|---|----------|
| + 14536 | Rondella, 3/8 in. d.i. x 7/8 in. d.e. | 3 |
| 52949 | Ruota orientabile, 2-1/2 in. d. | 4 |
| 52983 | Vite a testa zigrinata, 5/16-18 | 3 |
| 77855 | Bullone a testa esagonale senza dado, 5-16/18 in. x 1/2 in. lunghezza | 3 |
| 315928 | Staffa | 3 |
| + 316297-B4 | Gruppo base | 1 |

+ Non disponibile come parte sciolta.

NOTA: l'elenco in questo foglio d'istruzioni è da usarsi per identificare le parti riferite nelle istruzioni e nelle illustrazioni. Alcune parti non possono essere acquistate separatamente e questo viene indicato nell'elenco delle parti. È consigliabile acquistare gli articoli standard come dadi, viti, ecc., presso un negozio di ferramenta. Fare riferimento al listino prezzi corrente prima di ordinare le parti e fornire sempre il numero di parte, la quantità, la descrizione, ed il modello. La disponibilità delle parti ed i prezzi sono soggetti a modifica senza preavviso.

MODIFICHE DELLE PARTI DALL'ULTIMA EDIZIONE

Aggiunta: 327170

Modificata: 317875-7 era 317875-6

Modifica di correzione errore: 324441 era 321441 nell'elenco delle parti.

